

亚森 · 罗宾系列



第一辑

训练思考及观察力的最佳读物

影子杀手

YINGZI SHASHOU

原著 莫理士·卢布朗



湖南少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

影子杀手/ (法) 卢布朗著: 台湾世一出版社译

长沙: 湖南少年儿童出版社, 2004. 9

(亚森·罗宾系列. 第1辑)

ISBN 7-5358-2666-0

I. 恶… II. ①卢…②台… III. 侦探小说-法国-现代

IV. 1565. 45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 101542 号

台湾世一文化事业股份有限公司授权, 湖南少年儿童出版社
大陆地区总代理 (不含香港特别行政区及澳门地区)

亚森·罗宾系列 (第一辑)

影子杀手

湖南少年儿童出版社出版 湖南省新华书店发行
(长沙市营盘东路3号) 深圳市彩帝印刷实业有限公司

字数: 10 万 开本: 880 × 1230 1/32 印张: 5
2005 年 1 月第 1 版 2005 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

责任编辑: 尹湘豫

封面设计: 熊玉心

印数: 1-8000

ISBN7-5358-2666-0/J·501 定价: 本册定价 10.00 元
全套六册 60.00 元

本书若有印刷、装订错误, 请与本社联系。

联系电话: 0731-4435602 (生产部)

市场部购书联系电话: 0731-2568336、2568325、2568790

亚森·罗宾系列



第一辑

影子杀手

琳蒂◎编译 蔡秉谚 英兰◎绘图



湖南少年儿童出版社



亚森·罗宾系列



内容提要

享誉欧洲的著名女声乐家伊莉莎白·欧丽兰，应邀在一场宴会中演唱助兴，谁知竟在所有宾客凝神倾听的时候，突然倒地不起，当宾客们赶到她身边时，发现她已离奇死亡。

没有人知道她是被谁杀死的，也不知道凶手究竟是用什么方法下的手。最离奇的是，她挂在脖子上的那串价值连城的珍珠项链，竟然不翼而飞了！

警方虽曾全力追查，却毫无所获，使得案发当时最后与伊莉莎白接触的伊鲁纳蒙侯爵，备受各方指责，甚至有人怀疑他就是大盗亚森·罗宾，或是令人闻之色变的“影子杀手”布鲁特德斯。

直到十五年后，罗宾化名劳尔，出面追查这件离奇案件，借由他的细心推理，终于使案情真相大白，抓出幕后的凶手，想不到凶手竟是……

“情杀”是一篇短篇推理小说。

富裕的伯爵，将其价值七十万法郎的股票，藏在秘密金库中，谁知竟被人盗走了！而这个秘密金库，只有伯爵与伯爵夫人有钥匙，且只有伯爵本人知道开启的密码，究竟是谁盗走了股票呢？

正当众人苦思不解时，竟又发现伯爵夫人已遭人杀害！凶手又是谁呢？是那个盗走股票的人吗？

这一连串扑朔迷离的意外事件，全都起因于一个“情”字……



主要人物介绍

【布鲁特德斯】

令人闻之丧胆的“影子杀手”、“黑道皇帝”，专门收留流落街头的流浪儿，以为其从事不法勾当。曾想利用女声乐家的命案，向伊鲁纳蒙侯爵勒索。

【克拉娜】

金发少女，受布鲁特德斯的逼迫而当扒手，后决心脱离布鲁特德斯，因而向罗宾求助。

【伊鲁纳蒙侯爵】

女声乐家命案的关键人物，是最后一个与伊莉莎白交谈的人，也是第一个赶到尸体旁边的人，因此备受怀疑。

【伊莉莎白·欧丽兰】

著名女声乐家，在一场演唱中离奇死亡，所戴的珍珠项链亦不翼而飞。

【詹姆士警长】

资历丰富的名探长，始终认定伊鲁纳蒙侯爵就是凶手，对他展开一连串的追踪、调查。

【艾蜜娃】

伊鲁纳蒙侯爵之女，几乎与克拉娜长得一模一样。

【亚森·罗宾】

怪盗绅士，化名劳尔，极力追查女声乐家命案的真相，并帮助克拉娜脱离犯罪集团。



目录

第一章 古堡悲歌

女声乐家的离奇死亡	8
可疑的侯爵	11
影子杀手	13
跟踪	15
亚森·罗宾登场	18
谜样的少女	21

第二章 谜中谜

侯爵与美丽的少女	28
罗宾买下古堡	32
去而复返的克拉娜	36
克拉娜的身世	38
凄凉的身世	40
两名金发少女	44

第三章 黑道皇帝

假信	49
克拉娜的危险	52
离奇命案的真相	55
杀手的下场	60

第四章 意外的凶手

古堡之约	68
罗宾的说明	72
犯人的真面目	76
凶器是..... ..	79
宝石般的心	83



目录

情 杀

第一章 一连串的意外

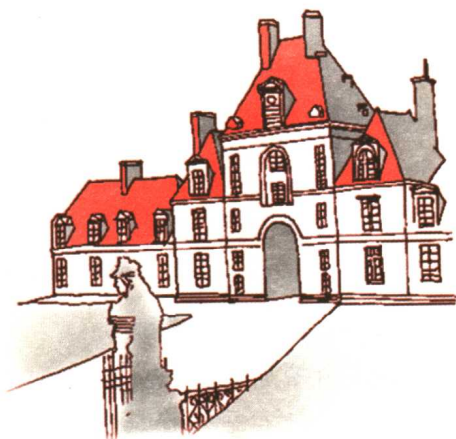
价值七十万法郎的股票	92
柔若无骨的男人	95
股票不见了	99
伯爵夫人的离奇死亡	104
谁是凶手	107
纳努·罗普洛的自白	111

第二章 真相

奇怪的少年	118
我不在现场	122
真相是……	125
凶手是谁	129
血染念珠	132
高尚的灵魂	139

第一章

古堡悲歌



Arsene Lupin



女声乐家的离奇死亡

你相信吗？世界上竟有这么怪异的凶杀案发生！

一位受邀往一场盛宴中演唱的女声乐家，竟然在演唱中离奇地死了。没有人知道她是被何人所杀害，更没有人知道凶手究竟是使用何种致命武器！凶手不仅杀死女声乐家，同时还取走了戴在她脖子上的项链。

到底凶手是在什么情况下，用什么方法取走项链的呢？虽然，当时有数十双眼睛正全神贯注地欣赏她的表演，但是案发后却没有一个人能提供一丝线索给警方，仿佛凶杀案是在神不知鬼不觉的情况下，无声无息地进行的，这难道不是一桩扑朔迷离的命案吗？

命案发生的经过是这样的——

在法国巴黎上流社会的社交圈里，一向以生活格调高雅而备受瞩目的富豪邱勃尔夫妇，在最近才购置的位于波尔尼克古堡的别墅里宴请富绅名媛，同时还巨资邀请女声乐家伊莉莎白·欧丽兰演唱助兴。

伊莉莎白·欧丽兰是一位享誉欧洲的著名声乐家，不仅歌艺出众，她那姣好细致的容貌也和她的歌艺同样出色。因此，应邀前来参加这一场盛会的宾客们，无不兴奋异常，觉得非常荣幸。

宾客们尽情地享用丰盛的午宴后，便三五成群地四处走动，浏览古堡里的幽雅风光，有的在庭院的草坪上观赏名花异卉，有的坐在走廊的藤椅上愉快地寒暄、交谈。

“欧丽兰小姐，该欣赏你的演唱了。”主人邱勃尔先生看看时间差不多了，来到欧丽兰小姐的身旁，温文有礼地提出邀请。

“好的！”伊莉莎白微微一笑，随即起身向临时舞台——阳台走去。

“对不起！请等一下！你不觉得那儿比阳台更理想吗？”侯爵伊鲁纳蒙提出他的意见。

伊鲁纳蒙是一位年轻英俊的绅士，他手里拿着刚摘下来的玳瑁眼镜，



朝远处古堡石壁的方向指去。

石壁的年代与古堡一般悠久，岁月在它的表面留下了斑驳的痕迹，而绿意盎然的常春藤似乎想替老迈的石壁带来些许生气，不甘示弱的爬满了整个石壁。再往石壁的尽头看去，则是一望无际、万里无云的朗朗晴空。

“欧丽兰小姐！请你抬头望一望那美丽的蓝天，它是多么清澈啊！我几乎可以想像，当你优美的歌声传遍大地时，那种美好而感人的画面……”

“可是，距离实在太远了，我想我的声音可能没有办法传到这儿。”伊莉莎白谦虚地说。

“你太客气了！在座的每一位来宾都知道，你的歌声圆润浑厚，这点距离对你而言并非难事。更何况，那个石壁也具有如巴黎大舞台般的共鸣效果呢！请在那儿演唱吧，不要再推辞了，请为我们、为这片晴空，高歌一曲吧！各位！你们赞成敝人的这个提议吗？”

伊鲁纳蒙侯爵转身向其他的宾客征询意见。宾客们纷纷鼓掌，表示赞同之意。

但是，伊莉莎白心中仍然拿不定主意，她缓缓地抚摸着脖子上的项链，犹豫着是否要答应宾客们的要求，站到石壁那儿表演。

为了表示对这场宴会的重视，伊莉莎白今天刻意戴了一串非常美丽的珍珠项链，每一颗珍珠都是采自深海的菁华，色泽均匀，大小一致，价值简直难以估计。伊莉莎白把这串项链视为她的第二生命，一直小心翼翼地收藏在保险箱里，若非像今天这样特别的宴会，她是绝对不会戴出来展示的。

“好吧！我就试试看吧！”

伊莉莎白终于答应尝试了。然后，她像是祈祷演唱成功似的，低下头来轻吻了一下夹在指间的珍珠。

宾客们再度给予热烈的掌声。伊鲁纳蒙侯爵也优雅地欠了欠身，并弯曲着右手，等待伊莉莎白的手儿相挽。



“欧丽兰小姐，谢谢你！请容许我护送你到石壁那儿去。”

宾客们目送他们俩的身影向石壁走去，每个人的脸上都带着迫不及待的神情。

“这是多么罗曼蒂克的情景啊！真是太棒了！可是，欧丽兰小姐的歌声真的能传达这么远的距离吗？”邱勃尔夫人一边羡慕地看着他们互相依偎的背影，一边对丈夫说。

“应该是没有问题吧！伊鲁纳蒙侯爵的音乐造诣也是很高的，他不是说石壁具有绝佳的共鸣效果吗？”

石壁位于草坪的尽头，伊鲁纳蒙挽着伊莉莎白登上通往石壁的石阶。阶梯本来就很狭窄，再加上太久没有人走动，上面散置了几个老旧的空盆和残破的花盆，更是难走。

在草坪上拭目以待的宾客们，看见侯爵和伊莉莎白的身影在岩石间忽隐忽现，最后没入一片树丛中。过了好一会儿，才看见伊莉莎白独自一个人站在石壁的平坦处。

单独一人回来的伊鲁纳蒙，来到邱勃尔夫妇身旁的椅子坐下，拿起小圆桌上的饮料喝了一口，然后说：“为了赶回来聆听她的歌声，我走得很快，等她唱完后，我再上去接她回来。”

伊莉莎白安详地站在石壁下，法国南部午后和煦的阳光，将身穿白色礼服的她衬托得高贵无比。她静静地站在那儿调整呼吸，让心情稳定下来，经过简单的准备动作之后，只见她轻轻张开双唇，接着便传来了悦耳的歌声。

伊莉莎白随着曲调旋律的抑扬顿挫，优雅的摆动身体，伸展双手。所有在场的名媛贵妇，无不被她的歌声所感动，双眼噙着泪水；而绅士富豪们则满脸洋溢着激情，他们完全陶醉在她如黄莺般的甜美歌声里，目不转睛地注视着她的表演，情绪完全被她的歌声所攫获。

在碧蓝如洗的朗朗晴空下，午后的微风吹来阵阵扑鼻的花香，远处一



位娇羞美丽的白衣女郎，站在爬满常春藤的石壁下宛转歌唱。啊！这会是人间的真实情景吗？还是只是虚幻不实的南柯一梦呢？

突然间，只见伊莉莎白像木头似的倒了下去，没有人听到她发出哀叫声，也没有人听到任何声响，她竟在歌唱声中死去。

突如其来的事故，震惊了沉醉在迷人歌声中的宾客，他们全都吓得站起来，彼此询问发生了什么事。邱勃尔夫人这时已吓得昏了过去。

一阵惊吓之后，宾客们开始争先恐后地朝通往石壁的小径跑去，想要察看究竟。

伊鲁纳蒙是第一个赶到伊莉莎白身边的人，此时的他被吓得面无血色，全身无力。伊莉莎白已经停止呼吸，没有心跳。美丽的金发染着殷红的血迹，右脸的鬓角上有个小洞，仍然缓缓渗出血水来。伊鲁纳蒙半跪在地上，将伊莉莎白的头扶起枕在自己的腿上。她的脸色苍白，失去血色的唇角微微往上扬，隐约有股难以察觉的笑意。

“多么奇怪的笑容啊！难道你对自己今日的演出非常满意吗？”伊鲁纳蒙有些不解地喃喃自语。

“大家看哪！她的珍珠项链不见了！”跟在伊鲁纳蒙身后的一位宾客，突然大声叫了起来。

可疑的侯爵

邱勃尔先生立即向警察局报案。第二天清早，城里各大报纸均争相报道这件离奇的凶杀案。

警察局接到报案后，立即展开调查，棘手的是，整件命案毫无线索，以致全案陷于胶着。

“由伊莉莎白·欧丽兰头部的伤势研判，凶器可能是手枪或来福枪。”警察局长以他一向的专业口吻推测着。

“但是，没有人听到枪声，而她的头部也没有留下子弹。”一位参与



调查工作的刑警提出疑点。

“难道会是空气枪？”

“空气枪？不，空气枪不可能致人于死。从她的伤口看来，凶手即使是用来福枪，用的也是杀伤力极强的一种，而且是从近距离射击。”负责验伤的法医提出他的见解。

“这样说来，伊鲁纳蒙侯爵……”

“欧丽兰倒下时，他也和其他的宾客一样，正一起欣赏着表演。”

“但是，也有可能他雇用凶手，由其他角落射杀伊莉莎白·欧丽兰。”

“那么，就必须从附近村民的身上找线索了。”

“言之有理，我们马上分头去查。”

于是，他们出动所有的警力，四处查缉是不是曾有行踪可疑的人在附近出没。然而，辛苦了几日，仍是无功而返。

波尔尼克警察局对这件棘手的命案实在束手无策，因此，整个案件转呈巴黎警察署，由他们接手侦办。

巴黎警察署认为伊鲁纳蒙是这桩命案的关键人物，因此，对他展开一连串的身家调查，结果发现许多疑点：他的生活非常豪华奢侈，却查不出他的财产是从哪里来的。到底是祖先的遗产呢，还是他凭本事赚来的？如果是后者的话，却又不知道他是从事哪一种职业。

这些疑点使得警局将全部注意力都集中在伊鲁纳蒙身上，尤其是资历颇丰富的名侦探詹姆士，更认定侯爵最有嫌疑。他从搜集到的情报中得知：伊鲁纳蒙一向自称是贵族的后代，平日衣着华丽，举止潇洒，再加上他年轻英俊，出手大方，一直是各阶层年轻女孩所追逐的对象。然而，他却生性善变，喜新厌旧，每隔一阵子就换一个新伴侣，因此，曾经陪伴他身旁的女性不计其数。至于，他是什么地方的人，担任何种职务或工作，却一无所知。

“像他这种专门引诱女人的坏蛋，还不知道会干出什么样的事来呢！”



詹姆士在一次聚会中，无意间将他的想法说给某大报社的记者听。那位记者幸运地获得这个独家消息，兴奋不已，随即发稿刊载于当天的晚报上。于是，看到这篇报道的巴黎市民也一致认定伊鲁纳蒙是个大坏蛋。

“警方真的查不出他过去或现在的职业吗？”

“听说他家财万贯，可是，都是来路不明的钱财。”

“这么说，警方怀疑他也不是全无道理的咯！”

当晚，有五六名巴黎市民聚在酒吧里喝酒，由于彼此都熟识，因此一边喝着啤酒，一边谈论此事。

“那个家伙简直没有人性，或者……”

“怎样？为什么话只说一半？”

“他会不会是怪盗亚森·罗宾？”

“不会吧，亚森·罗宾从不杀人的。”

“谁说的？一旦遇到危急关头，他还不是照样杀人。”

“对了，有没有可能是布鲁特德斯？”当中有个人喝下一大口啤酒后，一边拭去唇边的泡沫，一边不经意地说。

“什么！布鲁特德斯……”

几个酒伴拿起酒杯正想开怀畅饮，不料却都因为这一句“布鲁特德斯”而停下了动作，个个脸色发白。

影子杀手

为什么当他们听到“布鲁特德斯”这个名字时，会有如此惊恐的反应呢？这是因为，他正是杀人不眨眼的“影子杀手”。

布鲁特德斯是个横行整个法国境内的恶盗，举凡杀人、放火、抢劫等勾当他全都做尽，由于他作案的手法相当心狠手辣，所以被称为“杀手”。更叫人感到奇怪的是，警方始终没有办法逮住他，甚至连他可能藏身于哪里，以及是不是有其他同党，也都毫无线索可循。这么一个让人听到名



字就足以吓破胆的杀手，每回作案的手法都完全不同，也不知道他究竟是一个人呢，或是一个组织。如果“布鲁特德斯”代表一个人，那真是一件非常恐怖的事！因为，他一个人就能以千奇百怪的方法偷遍整个法国！

这个凶狠的杀手必定具有令人难以想像的超能力，不论是进出富宅巨室偷窃，或是在杀人现场，从不曾留下一丝一毫的指纹或痕迹，就连一张小纸片、一个烟蒂等小证物都不可能被发现。全法国有数十万名警察，却没有人见过他的庐山真面目，每次作案后，他就好像一阵烟似的，消失得无影无踪，因此才会有“影子”这个称号。

根据统计，被他偷走的钱财与宝物已超过几十亿法郎，但是那些东西被偷走了以后，就仿佛消失了一般，不管警察如何四处搜寻各家当铺或收藏家的住所，也都一无所获。

“他应该不会卖给法国境内的人，一定是带到国外卖掉了！”

“没错！然后拿着那笔钱，过着奢侈富裕的生活。”

“所以说，他也有可能住豪华的别墅，在巴黎的上流社会中以潇洒的绅士姿态出现。”

巴黎市民不断地作着各式各样的猜测，他们甚至于下了最后的评断——“影子杀手布鲁特德斯和伊鲁纳蒙侯爵可能是同一个人。”

“有道理！经你这么一说，我也觉得很有可能，伊鲁纳蒙侯爵的生活情况，不就像我们所猜想的那般奢侈豪华吗？”

“对呀！警方不是说对于他的财产来源也查不出个究竟吗？”

“是啊，警方连他的底细都查不清楚，也不知道他的侯爵身份究竟是真是假。”

“但是，难道他们没有查过有关的年鉴或是类似的资料吗？”

“谁说没查？怪只怪一场法国大革命打垮了阶级制度，革命后，虽然有人恋栈往日的荣华富贵，仍然以‘贵族’的身份自居，但是，现在已没有什么证据可以证明他们是哪些贵族的后代了。”



“这么说来，伊鲁纳蒙的身世就更加可疑了。报上不是说伊莉莎白·欧丽兰死亡前和死亡后，只有他和她在一起吗？”

说到这儿，他们终于有了结论。其实，不只是这些人怀疑伊鲁纳蒙而已，事实上，所有巴黎市民的心里都怀着这样的疑问，只是缺乏有力的证据罢了。

跟 踪

时光悄悄流逝，转眼间已经过了十五年。这十五年里，警察署想尽各种办法追缉杀死伊莉莎白·欧丽兰的凶手，却还是徒劳无功，而让凶手始终逍遥法外。就连那串珍珠项链的下落，也像个谜般无法得知。

然而，毕竟事情已经过了十五个年头，人们对这件命案的记忆早已随着岁月的消逝而逐渐淡忘，名声乐家伊莉莎白·欧丽兰的离奇死亡，已经不再是人们津津乐道的话题。

有一天下午，山·拉撒尔车站的候车室里出现了两个不断四下张望的男人，最后他们将视线停留在车站的入口处。

这两个人不是别人，正是名侦探詹姆士警长和他的部下福拉蒙刑警。

这时，车站的播音员正播报着班车行驶的时间，候车室内的部分旅客纷纷站起身来，朝剪票口走去，排队准备上车。

“我们等的班次应该是下一班即将进站的火车吧？”詹姆士警长低声地问。

“是的，警长。是由里鸠米开来的火车。”福拉蒙盯着墙上的时刻表，轻声回答。

“我们的目标将要搭乘那班车来此吗？”

“是的！里鸠米警局发给我们的通知函的确是这么写的。”

警长为了再次确认情报是否正确，又从口袋中取出那张纸条，仔细地看了一遍。